



**Betrifft: Änderungsmitteilung-  
Antrag um Umschreibung  
Wasserlieferungsvertrag**

**Oggetto: Comunicazione di variazione –  
richiesta di voltura del contratto per la  
fornitura di acqua**

Die/der unterfertigte..... I/la sottoscritto/a .....

geboren am ..... in ..... nato/a il ..... a .....

wohnhaft in ..... residente a .....

Straße/Nr..... in via/n.....

Steuernummer ..... Codice fiscale .....

Tel.Nr..... Tel. nr:.....

E-Mail..... E-Mail.....

PEC Mail ..... PEC mail .....

**ersucht um Umschreibung  
Wasserlieferungsvertrages** **dess**

**chiede la voltura del contratto per la fornitura  
di acqua**

**mit Datum** \_\_\_\_\_

**con data** \_\_\_\_\_

**Zählerstand** \_\_\_\_\_

**lettura contatore** \_\_\_\_\_

**Angaben zur Immobilie:**

**dati dell'immobile:**

Adresse \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

B.p. \_\_\_\_\_

P.ed \_\_\_\_\_

Baueinheit \_\_\_\_\_

Sub. \_\_\_\_\_

Anzahl der Baueinheiten \_\_\_\_\_

numero subalterni \_\_\_\_\_

**von**

**da**

Zu- und Vorname

Cognome e nome

Adresse \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

nato il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

im Namen von .....

per conto di .....

mit Sitz in .....

con sede a .....

Straße/Nr.....

in via/n.....

Steuer- oder MwSt.Nr. ....

Codice fiscale o partita Iva .....

/// Fruchtnießer    /// Eigentümer    rechtlicher  
Vertreter    anderer Rechtstitel

/// usufruttuario - /// proprietario    /// rappresentante  
legale /// titolo diverso

**auf**

Zu- und Vorname

\_\_\_\_\_

Adresse

\_\_\_\_\_

geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

im Namen von .....

mit Sitz in .....

Straße/Nr.....

Steuer- oder MwSt.Nr. ....

Fruchtnießer     Eigentümer    rechtlicher  
Vertreter    anderer Rechtstitel

**Zweckbestimmung**

Wohnung

anderes

\_\_\_\_\_

**Information gemäß EU-Verordnung 2016/679**

PRIVACY: Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13, und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: [www.kaltern.eu/de/Gemeinde/Web/Datenschutz](http://www.kaltern.eu/de/Gemeinde/Web/Datenschutz) oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

**Datum/data**

.....

**a**

Cognome e nome

\_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

nato il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

per conto di .....

con sede a .....

in via/n.....

Codice fiscale o partita Iva .....

usufruttuario     proprietario     rappresentante  
legale     titolo diverso

**Destinazione d'uso**

appartamento

altro

\_\_\_\_\_

**Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679**

PRIVACY: Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente Link: [www.caldaro.eu/it/comune/web/privacy](http://www.caldaro.eu/it/comune/web/privacy) o è consultabile nei locali del Municipio.

**Der/die Gesuchsteller/in - il/la richiedente**

.....